

### CAUTION

**EXCESSIVE WEIGHT HAZARD**  
Avoid back or other injury. Use more than one person to move, lift or tip the washer.

**ELECTRICAL SHOCK HAZARD**  
Washer must be properly grounded at all times.

### IMPORTANT

Please read all safety instructions before using your new high efficiency washer. For best washing results with your new washer, remember to review:

- ✓ **INSTALLATION INSTRUCTIONS**
- ✓ **USE & CARE GUIDE**

### NOTE TO INSTALLER

Leave these instructions with the customer.

### REMARQUE POUR L'INSTALLATEUR

Laissez ces instructions au client.

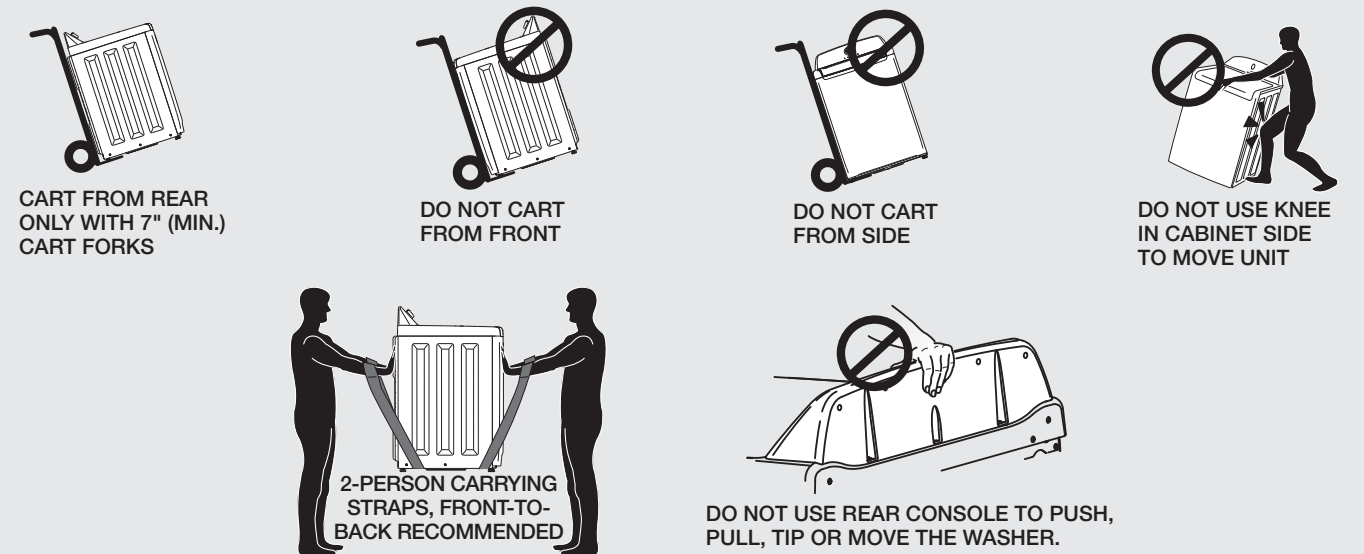
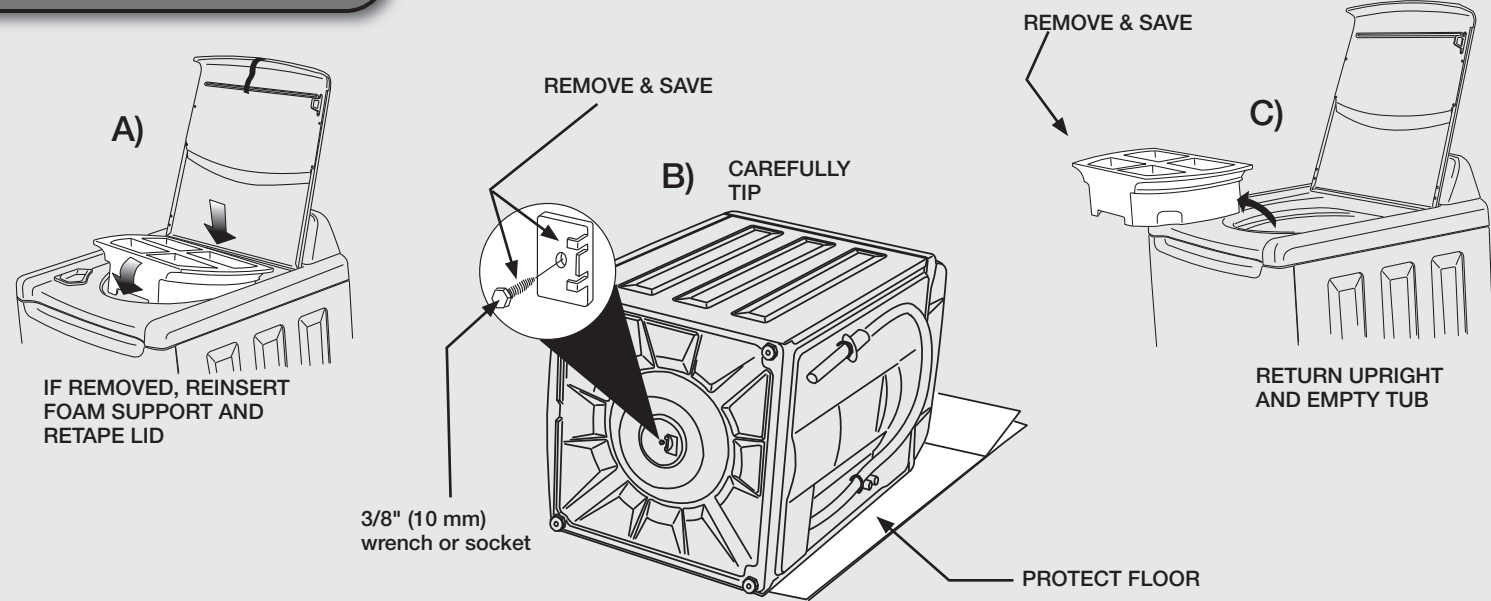
Suite de la version française au verso.

### NOTA AL INSTALADOR

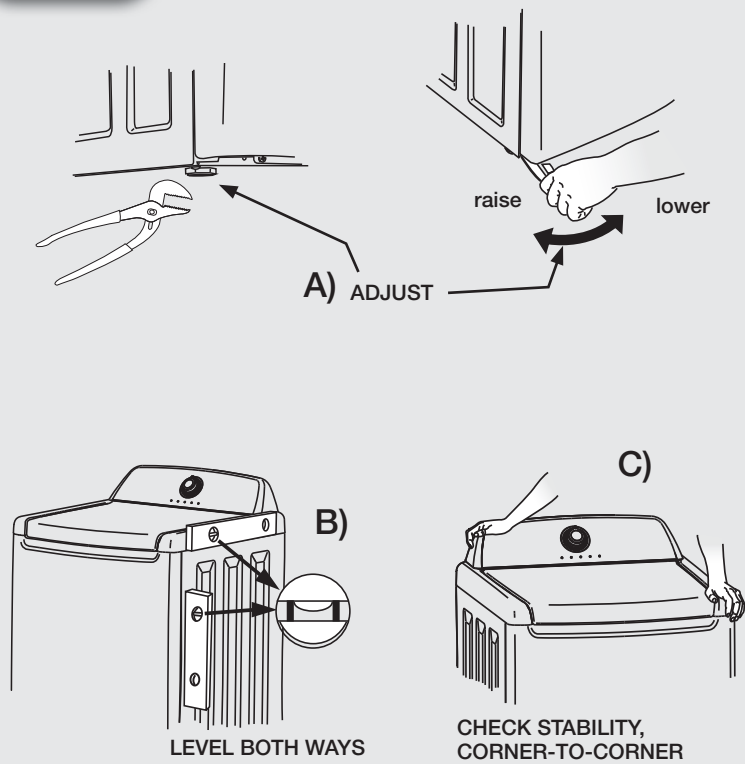
Deje estas instrucciones con el cliente.

Español continua en la página trasera.

## 1 UNPACKING & HANDLING

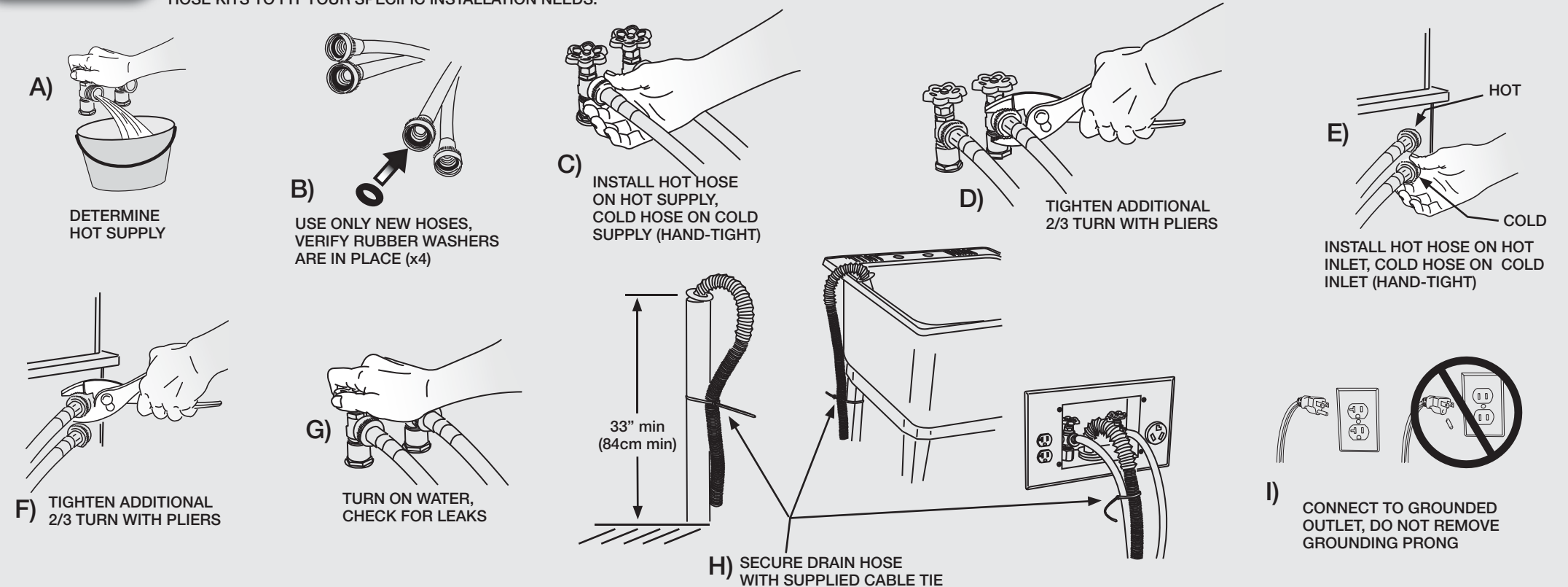


## 2 LEVEL



## 3 CONNECT

NOTE: INLET HOSES ARE NOT INCLUDED WITH PURCHASE. SEE "ACCESSORIES" SECTION IN INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR INFORMATION ABOUT VARIOUS HOSE KITS TO FIT YOUR SPECIFIC INSTALLATION NEEDS.

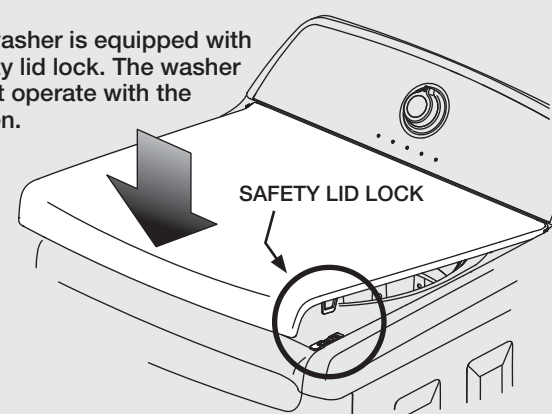


## 4 OPERATE



FOR DETAILED OPERATING INSTRUCTIONS REFER TO COMPLETE **USE & CARE GUIDE**.

Your washer is equipped with a safety lid lock. The washer will not operate with the lid open.



Push in cycle selector knob to begin cycle. You will hear a beep, the lid will lock and the cycle will start. Push in the cycle selector again to pause cycle or add items. You will hear two beeps and the cycle will stop. Wait for the lid to unlock. **DO NOT FORCE OPEN THE LOCKED LID.**

**CAUTION**

TO AVOID SERIOUS PERSONAL INJURY, DO NOT OPERATE WASHER IF SAFETY LID LOCK IS MISSING, DAMAGED OR OPERATING IMPROPERLY.

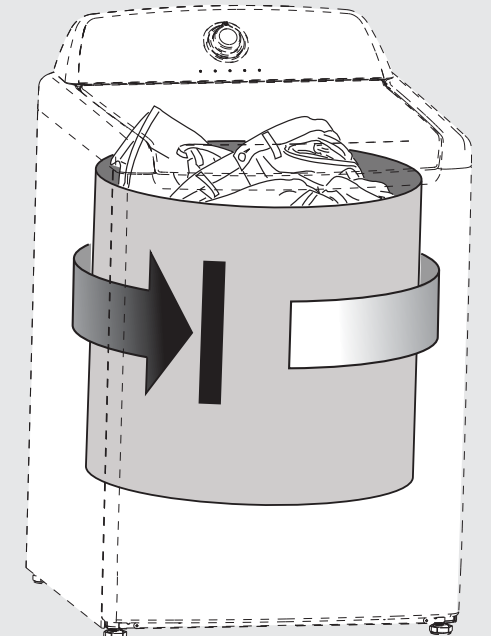
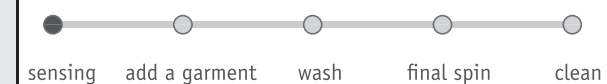


USE ONLY LOW-SUDSING, HIGH EFFICIENCY DETERGENT.

### LOAD SIZE SENSING

#### NOTE

Water level is automatically calculated by the washer in the auto setting. The washer will perform a dry load sensing procedure to determine load size before adding water to the tub. If your model has status lights, the "sensing" indicator will be lit.



## ATTENTION

### DANGER DE POIDS EXCESSIF

Pour éviter les blessures au dos ou d'autres types de blessures. Demandez l'aide d'une ou de plusieurs autres personnes pour déplacer, soulever ou incliner la laveuse.

### RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

La laveuse doit toujours être correctement mise à la terre.

## IMPORTANT

Veuillez lire toutes les instructions de sécurité avant d'utiliser votre nouvelle laveuse. Pour obtenir un lavage optimal avec votre nouvelle laveuse, n'oubliez pas de consulter les documents suivants:

- ✓ INSTRUCTIONS D'INSTALLATION
- ✓ GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

## PRECAUCIÓN

### PELIGRO DE EXCESO DE PESO

Evite las lesiones en la espalda u otro tipo de lesiones. Procure levantar, mover o inclinar la lavadora con la ayuda de más de una persona.

### PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

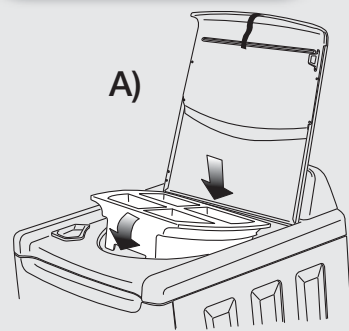
La lavadora debe estar debidamente puesta a tierra en todo momento.

## IMPORTANTE

Por favor lea todas las instrucciones de seguridad antes de usar su nueva lavadora. Para lograr los mejores resultados en el lavado con su nueva lavadora, recuerde verificar:

- ✓ INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
- ✓ GUÍA DE USO Y CUIDADO

## 1 DÉBALLAGE DESEMBALAJE



S'ILS ONT ÉTÉ RETIRÉS, REMETTEZ LE SUPPORT EN MOUSSE ET REFIXEZ LE COUVERCLE AVEC DU RUBAN ADHÉSIF

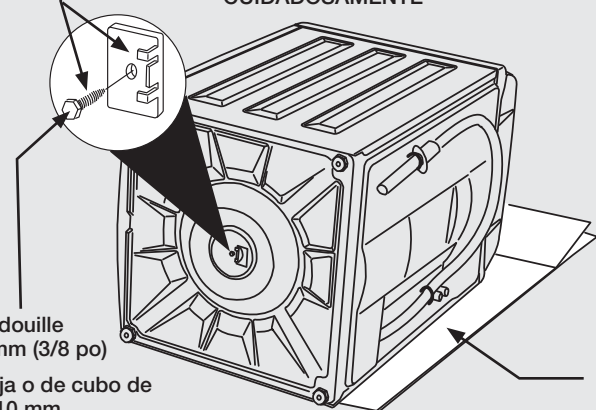
SI LO RETIRÓ, VUELVA A INTRODUCIR EL SOPORTE DE ESPUMA Y FIJE LA TAPA CON CINTA ADHESIVA

RETIRER ET CONSERVER  
RETIRAR Y GUARDAR

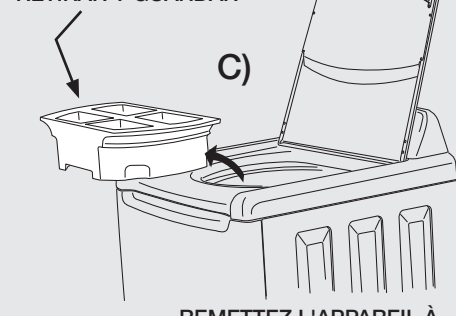
Clé ou douille de 10 mm (3/8 po)

Llave fija o de cubo de 3/8" o 10 mm

PENCHER SOIGNEUSEMENT  
INCLINAR CUIDADOSAMENTE



RETIRER ET CONSERVER  
RETIRAR Y GUARDAR



REMETTEZ L'APPAREIL À LA VERTICALE ET VIDEZ LA CUVE

COLOQUE LA LAVADORA EN POSITION VERTICALE ET VACÍE LA TINA

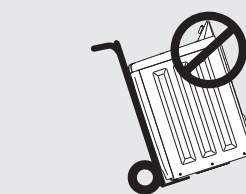
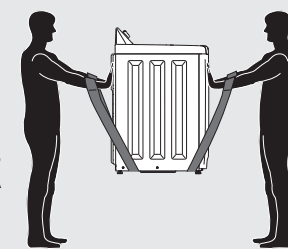
PROTÉGEZ LE PLANCHER  
PROTEGER EL PISO

MANIPULEZ L'UNITÉ SUR UN CHARIOT DEPUIS L'ARRIÈRE SEULEMENT LA PROFONDEUR MINIMALE DE LA FOURCHE DU CHARIOT DEVAIT ÊTRE DE 18 cm (7 po)

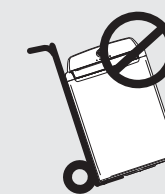
AL TRANSPORTER LA UNITÉ, HÁGALO SOLAMENTE CON LA PARTE POSTERIOR APOYADA EN LA CARRETILLA LA PROFUNDIDAD MÍNIMA DE LAS HORQUILLAS DE LA CARRETILLA DEBE SER DE 7" (18 cm)

LE SOULÈVEMENT DE L'UNITÉ DE L'AVANT VERS L'ARRIÈRE PAR 2 PERSONNES AU MOYEN DE COURROIES EST RECOMMANDÉ

SE RECOMIENDA EL USO DE CORREAS PARA 2 PERSONAS PARA LEVANTAR LA UNITÉ POR ADELANTE Y POR ATRÁS



NE PAS MANIPULER DU FRONT  
NO MANEJE DE FRENTE



NE PAS MANIPULER DU CÔTÉ  
NO MANEJE DE LADO



N'UTILISEZ PAS VOS GENOUX POUR DÉPLACER L'UNITÉ PAR LES CÔTÉS

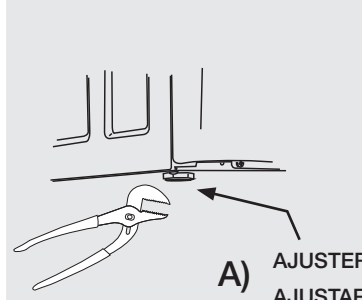
NO APOYE LA RODILLA EN EL LATERAL DEL GABINETE PARA MOVER LA UNITÉ



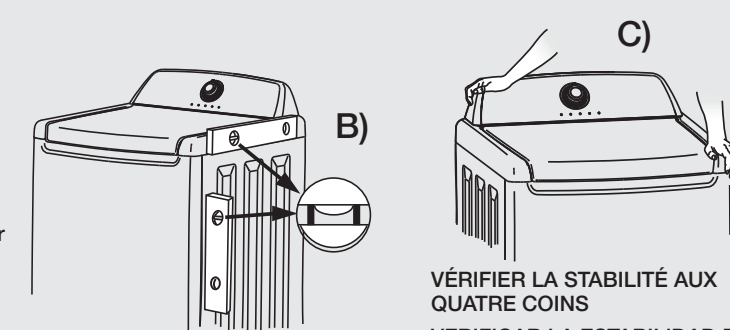
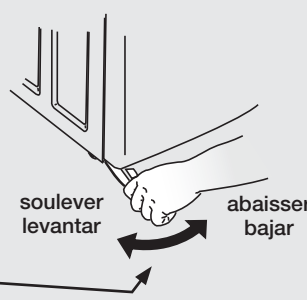
N'UTILISEZ PAS LE PANNEAU DE COMMANDE ARRIÈRE POUR POUSSER, TIRER OU DÉPLACER LA LAVEUSE.

NO UTILICE LA CONSOLA TRASERA PARA EMPUJAR, INCLINAR O TIRAR DE LA LAVADORA O PARA MOVERLA.

## 2 MISE À NIVEAU NIVEL



A) AJUSTER  
AJUSTAR



METTRE DE NIVEAU DES DEUX CÔTÉS  
NIVELAR EN AMBAS DIRECCIONES



VÉRIFIER LA STABILITÉ AUX QUATRE COINS  
VERIFICAR LA ESTABILIDAD DE UNA ESQUINA A OTRA

## 3 RACCORDEMENT CONEXIÓN

CONSULTEZ AUSSI LE PANNEAU « 3 » DE L'AUTRE CÔTÉ POUR RACCORDER LA LAVEUSE. LES TUYAUX NE SONT PAS INCLUS AVEC L'ACHAT LAVEUSE.

- DÉTERMINER L'ALIMENTATION EN EAU CHAUDE.
- UTILISEZ SEULEMENT LES NOUVEAUX TUYAU D'ENTRÉE D'EAU, VÉRIFIER QUE LES RONDELLES EN CAOUTCHOUC SONT EN PLACE (x4).
- RACCORDER LE TUYAU D'EAU CHAUDE À L'ALIMENTATION EN EAU CHAUDE, PUIS LE TUYAU D'EAU FROIDE À L'ALIMENTATION EN EAU FROIDE (SERRER À LA MAIN).
- SERREZ LES RACCORDS DE 2/3 DE TOUR SUPPLÉMENTAIRE À L'AIDE DES PINCES.
- RACCORDER LE TUYAU D'EAU CHAUDE À L'ENTRÉE D'EAU CHAUDE, PUIS LE TUYAU D'EAU FROIDE À L'ENTRÉE D'EAU FROIDE (SERRER À LA MAIN).
- SERREZ LES RACCORDS DE 2/3 DE TOUR SUPPLÉMENTAIRE À L'AIDE DES PINCES.
- OUVREZ L'ALIMENTATION EN EAU ET VÉRIFIEZ S'IL Y A DES FUITES.
- FIXEZ LE TUYAU DE VIDANGE À L'AIDE DE L'ATTACHE.
- BRANCHER LA FICHE À UNE PRISE MISE À LA TERRE, NE PAS ENLEVER LA BROCHE DE MISE À LA TERRE.

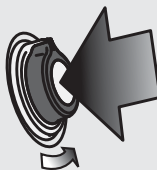
TAMBIÉN CONSULTE EL PANEL «3» EN EL OTRO COSTADO PARA CONECTAR LA LAVADORA. LAS MANGUERAS NO ESTÁN INCLUIDOS CON LA COMPRA DE LA LAVADORA.

- DETERMINAR CUÁL ES EL SUMINISTRO DE AGUA CALIENTE
- UTILICE SOLAMENTE LAS MANGUERAS NUEVAS, VERIFIQUE QUE LOS EMPAQUES DE HULE ESTÉN PRESENTES (x4).
- INSTALAR MANGUERA DE AGUA CALIENTE AL SUMINISTRO DE AGUA CALIENTE Y LA MANGUERA DE AGUA FRÍA AL SUMINISTRO DE AGUA FRÍA (APRETAR A MANO)
- AJÚSTELAS 2/3 MÁS DE VUELTA CON LA PINZA.
- INSTALAR MANGUERA DE AGUA CALIENTE A LA ADMISIÓN DE AGUA CALIENTE Y LA MANGUERA DE AGUA FRÍA A LA ADMISIÓN DE AGUA FRÍA (APRETAR A MANO)
- AJÚSTELAS 2/3 MÁS DE VUELTA CON LA PINZA.
- ABRA EL SUMINISTRO DE AGUA Y VERIFIQUE QUE NO HAYA FUGAS.
- FIJE LA MANGUERA DE DRENAJE CON EL AMARRE PARA CABLES PROVISTO.
- CONECTAR A UN ENCHUFE CON PUESTA A TIERRA; NO RETIRAR EL PASADOR DE PUESTA A TIERRA.

## 4 FONCTIONNEMENT FUNCIONAMIENTO



ACTIVATION DE LAVEUSE  
ACTIVACIÓN DE LAVADORA



Tournez ou appuyez pour la réactivation.  
Gire o presione la perilla para activar el control.



BIPS INDICATEURS  
EMITE UN SONIDO INDICADOR



trois bips = activation de laveuse  
tres bips = activación de lavadora



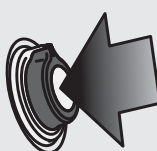
deux bips = interruption du programme  
dos bips = interrupción del ciclo



un bip = départ du programme  
un bip = inicio del ciclo



DÉPART/PAUSE  
INICIAR/PAUSA



Appuyez pour démarrer le programme.  
Appuyez pour interrompre le programme.

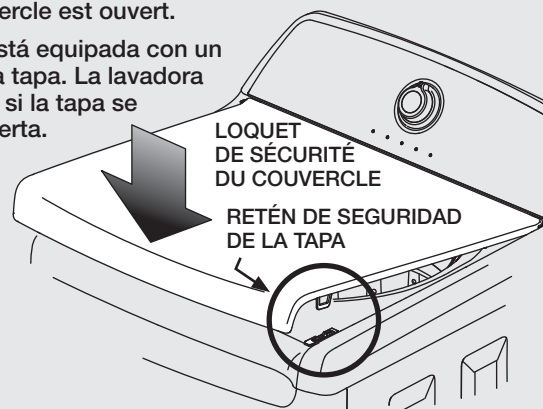
Presione para encender.  
Presione para interrumpir.

POUR OBTENIR LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION DÉTAILLÉES, REPORTEZ-VOUS AU GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN COMPLET.

PARA OBTENER INSTRUCCIONES DETALLADAS DE OPERACIÓN, CONSULTE LA GUÍA DE USO Y CUIDADO COMPLETA.

Votre laveuse est équipée d'un couvercle avec verrouillage de sécurité. La laveuse ne fonctionne pas si le couvercle est ouvert.

La lavadora está equipada con un seguro para la tapa. La lavadora no funcionará si la tapa se encuentra abierta.



LOQUET DE SÉCURITÉ DU COUVERCLE  
RETÉN DE SEGURIDAD DE LA TAPA

### AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER NE FAITES PAS FONCTIONNER L'APPAREIL SI LE VERRONS DE SÉCURITÉ DU COUVERCLE MANQUE, EST ENDOMMAGÉ OU FONCTIONNE INCORRECTEMENT.

### ADVERTENCIA

PARA EVITAR HERIDAS SERIAS, NO UTILICE LA LAVADORA SI EL SEGURO DE LA TAPA ESTA AUSENTE, DAÑADO O FUNCIONA DE MANERA INADECUADO.

Poussez le bouton de sélection de programme pour commencer le lavage. Un bip sera émis, le couvercle se verrouillera et le lavage commencera. Poussez de nouveau le bouton de sélection de programme pour interrompre le lavage ou pour ajouter des articles. Deux bips seront émis et le programme s'arrêtera. Attendez que le couvercle se déverrouille. **NE FORCE PAS L'OUVERTURE D'UN COUVERCLE VERROUILLE.**

Oprima el selector de ciclo para iniciar el ciclo. Escuchará una señal, la tapa se bloqueará y el ciclo comenzará. Oprima nuevamente el selector de ciclo para pausar el ciclo o agregar prendas. Escuchará dos señales y el ciclo se detendrá. Espere hasta que se desbloquee la tapa. **NO FUERCE LA TAPA CERRADA.**



UTILICE UN DÉTERGENTE POUR ROPA QUE PRODUZCA POCOA ESPUMA Y QUE SEA DE ALTA EFFICACIA.

UTILISEZ UN DÉTERGENT HAUTE EFFICACITÉ QUI PRODUIT PEU DE MOUSSE.

## CAPTEUR DE LA GROSSEUR DE LA CHARGE SENSOR DE TAMAÑO DE CARGA

### REMARQUE

Si vous sélectionnez le réglage « auto water level » (niveau d'eau automatique), la laveuse effectuera une procédure de détection de la charge de vêtements secs et déterminera la grosseur de la charge avant d'ajouter de l'eau dans la cuve. L'indicateur du « sensing » (capteur) s'allumera.



### NOTA

Si el usuario selecciona "auto water level" (nivel de agua), la lavadora realizará un procedimiento de detección de carga en seco para determinar el tamaño de la carga antes de agregar agua en la tina. Si su modelo de lavadora tiene luces indicadoras de estado, el "sensing" (detección) indicador se encenderá.

